

El reproductor MP4 es una nueva generación de un dispositivo digital portátil, capaz de soportar múltiples formatos de música incluyendo MP1, MP2, MP3, WMA, WMV, ASF y WAV, etc. Perfecta calidad de sonido, gran seguridad y una apariencia exquisita que convierte el producto en una pieza única. Esperamos que disfrute al máximo de este reproductor MP4 de marca ELCO en ésta era digital.

Características

- Película MTV
- Función de búsqueda y reproducción de imágenes JPEG
- Reproducción Multi-Code
 - Suporta los formatos MP1, MP2, MP3, MP4 WMA, WMV, ASF y WAV
- Drive Free U Disk
 - Posibilidad de administrar sus archivos directamente a través "Portable Disk" en "Mi PC" con Winows2000 ó superior sin necesidad de driver.
- Area privada, modo del disco
 - La memoria puede estar dividida en dos partes mediante la utilización de herramientas del disco, una parte esta encriptado para ocultar los datos guardados sin que puedan acceder personas ajenas
- Grabación / Reproducción
 - Este reproductor puede grabar a través del micrófono incorporado y guárdelo en formato WAV y ACT. Entretanto soporta reproducción A-B.
- 7 tipos de ecualizador
 - Normal, Rock, Pop, Classic, Soft, Jazz y DBB
- Modo de repetición multiple
 - Normal, Repeat One, Folder, Repeat Folder, Repeat All, Random, Intro.
- Auto apagado
 - Puede fijar un tiempo de cuenta atrás para su desconexión automática según su conveniencia.
- Menu animado GUI (Graphic User Interface)
 - Este reproductor tiene un menú de gráficos animados con unos caracteres que hacen más fácil su utilización.

Declaración

ELCO le agradece la confianza depositada en nosotros por la compra de este producto.

Por favor lea atentamente este manual antes de comenzar a utilizar el reproductor.

Los contenidos de este manual pueden variar para prestar un mejor servicio.

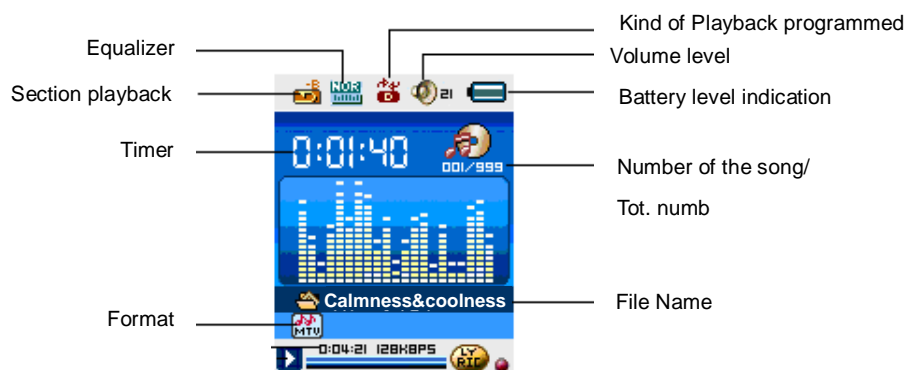
ELCO se reserva el derecho de realizar cambios en este manual sin previo aviso.

Localización de los controles

Teclado

- ▶▶I : NEXT (siguiente)
- I◀◀ : PREVIOUS (anterior)
- M : MODE (menu)
- VOL : VOLUME (volumen)
- ▶II : PLAY" / PAUSE (reproducción / pausa)

Pantalla



OPERACIONES BASICAS

Accediendo al menú de sistema

Pulsando el botón de Mode entrará en el menú del sistema, incluyendo el menú principal (larga pulsación del botón Mode lo deja en modo Stop), entra en el submenú con el botón Play (pulse para acceder) y submenú en modo STOP (pulse para acceder)

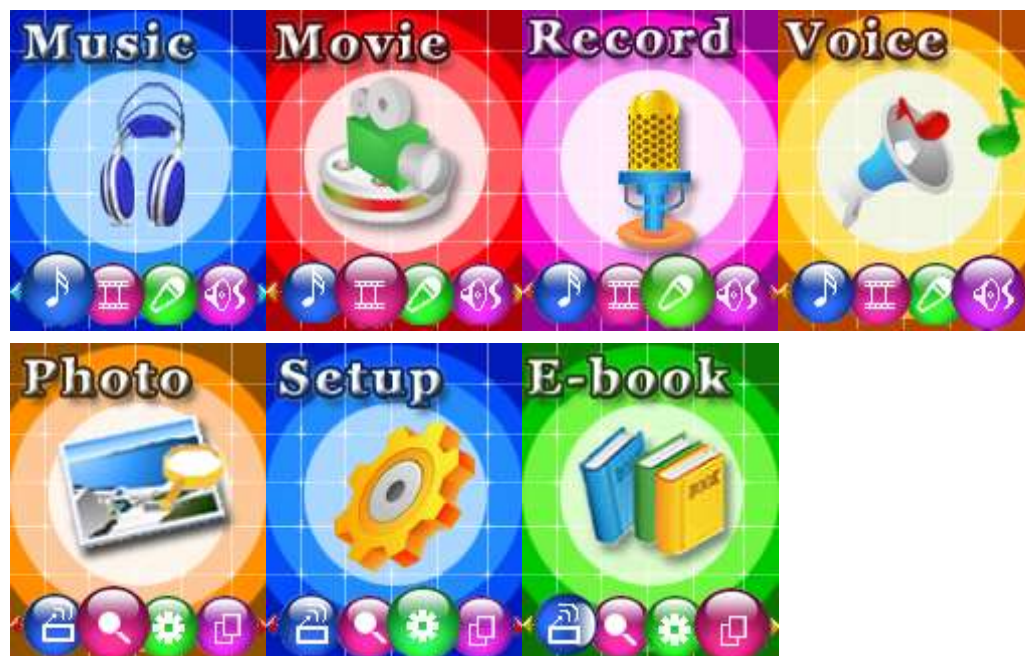
Búsqueda

Avance o rebobine durante la reproducción

Accediendo a los diferentes tipos de menus

Existen varios tipos de menús en el menú principal.

Menú principal: (larga pulsación del botón Mode)



Control del volumen

Pulse "VOL-" para reducir el nivel del volumen.

Press "VOL+" para aumentar el nivel del volumen.

Encendido / apagado

Larga pulsación del botón "Play"

Nota: enciende / apaga el reproductor

Play & Stop (Pausa durante la grabación)

Pulse "Play"

Para salir de cualquier menú u opción interna.

FUNCION DEL TECLADO

Pulse el botón de Play para Empezar/Play/Pause/Stop,.

"Power": Enciende o apaga el reproductor mp4.

"Loop": entra en modo de repetición

"Mode" Entra en el menú principal o submenú.

"VOL+/VOL-": Aumenta o disminuye el volumen.

Next: Pasa a la siguiente canción o avance rápido de la canción

Pre: Pasa a la anterior canción ó rebobinado rápido de la canción.

"REC": Grabación.

REPRODUCCION DE LA MUSICA

Operaciones básicas

Conecte los auriculares

Coloque el Power a la posición ON

Haga una larga pulsación del botón PLAY para encender el reproductor, entre en modo música. Pulse una vez más el botón play para reproducir la música.

Para seleccionar música

Pre: Selecciona la canción anterior

Next: Selecciona la siguiente canción

Ajuste del volumen

Pulse el botón de "VOL-" para reducir el nivel del volumen.

Pulse el botón de "VOL+" para aumentar el nivel del volumen.

Modo ecualizador

Durante la reproducción de la música

Pulse el botón Mode para entrar en el submenú de Play

Pulse Next para seleccionar el menú de ecualizador

Pulse el botón de Mode para entrar en el menú de ecualizador.

Pulse el botón de Next para seleccionar, pulse el botón de Mode para confirmar la selección.

Sincronización de visualización de letra Lyric Display (función Kara-OK)

Este reproductor es compatible con la visualización sincronizada de letras, mientras reproduce la canción, la visualiza en pantalla.

Como utilizar los archivos líricos?

Guarde el nombre del archivo para adecuarlo al nombre de la pista MP3 correspondiente.

e.g.: Nombre del archivo musical: Andy-Water.mp3

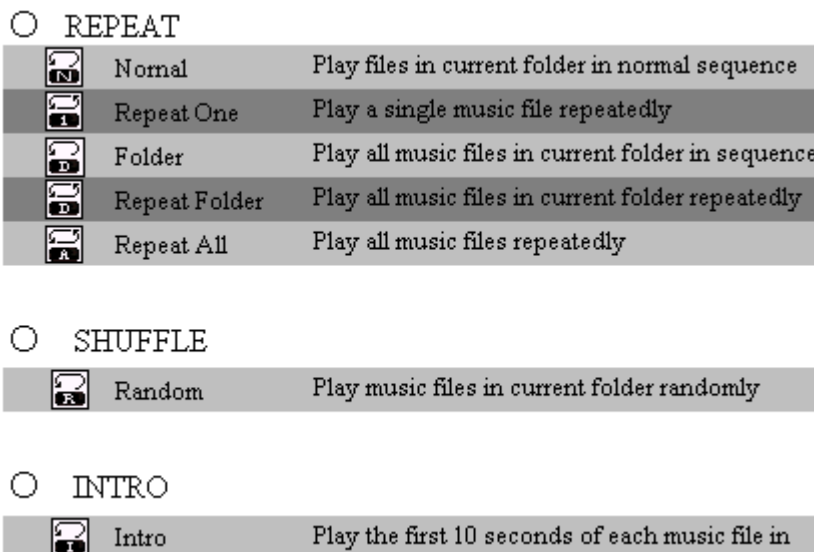
- Nombre de archivo lírico: Andy-Water.mp3.lrc

- La canción actual contiene archivo lírico pero no lo muestra en pantalla.
- Haga una pulsación larga de Mode para entrar en la interfaz del archivos Líricos.
- Pulse el botón Mode para retornar al modo reproducción de música.
- Busque archivos líricos manualmente.
- Pulse el botón VOL para realizar la búsqueda.

Modo Play (Play Submenu)

Cuando reproduce canciones y archivos grabados, diferentes modos de reproducción pueden ser seleccionados. (como puede ser repetición, etc.)

La primera opción en el submenú Play es modo Play. El reproductor reproducirá los archivos de acuerdo con el modo seleccionado.



Velocidad de reproducción Tempo Rate (Play Submenu)

Durante la reproducción de música (solo para formatos MP3) ó grabaciones, puede fijar la velocidad de reproducción, (rápida o lenta) sin necesidad de cambiar el tono o el sonido.

Durante la reproducción de archivos musicales

- Pulse el botón Mode para entrar en el submenú Play
- Pulse el botón Next para elegir la opción Tempo Rate
- Pulse el botón de Mode para entrar en el modo de Tempo Rate
- Pulse el botón Next para acelerar la velocidad o pulse Pre para ralentizar la velocidad.
- Pulse el botón Mode para confirmar la velocidad deseada y salga del interfaz actual.

Modo de repetición

Entre en el submenu Play para acceder.


Repetición A-B


En modo música o modo voz

Pulse el botón Mode para entrar en el submenú play.


Pulse Next para seleccionar "Repetición".

Pulse el botón de Mode para entrar en reproducción.

“A” parpadeará en pantalla y el icono  aparecerá en pantalla indicando el principio de la repetición. Pulse Next para fijar el punto “A”.



Una vez haya fijado el punto “A”, en pantalla parpadeará “B” y el icono , aparecerá en pantalla indicando el punto final de la repetición a fijar.


Pulse Next para fijar el punto “B”.

El icono de repetición  queda fijado y la repetición del segmento A-B comenzará. En modo repetición, pulse el botón de Pre para volver a fijar el punto “A” otra vez en otro segmento.

SEGUIMIENTO DE LECTURA (ESTA FUNCION NO EXISTE EN MODO VOZ)

Reproduciendo un segmento A-B, Pulse Next para entrar en modo seguimiento de lectura.


El icono de repetición cambia de  a , y el sonido grabado de usuario queda grabado. El tiempo de grabación es tan largo como se haya fijado el segmento A-B.

Después de grabación, el icono cambia a , y el sonido original es reproducido. Pulse el botón de Next para entrar en comparación.

En este modo, pulsando el último botón regresará a modo repetición A-B.

COMPARACION (ESTA FUNCION NO EXISTE PARA EL MODO DE VOZ)

Entre en este modo y el icono de repetición cambia  y el sonido grabado del usuario es reproducido.

2. Después de reproducir el sonido grabado el icono cambiará , y el sonido original es reproducido

3. Después de reproducir el sonido original, el sonido grabado se vuelve a reproducir. El procedimiento completo no se detendrá (si no existe limitación de repetición) hasta que pulse el botón de Mode para salir.

En este modo pulsando Pre puede regresar al modo de seguimiento sincronizado de lectura.

En los tres modos de arriba pulsando el botón Mode saldrá del modo de repetición directamente.

Tiempo de repetición (Play Submenu)

Los pasos de funcionamiento son similares al punto de ajuste de iluminación de la pantalla.

El tiempo de repetición significa que una vez reproducido el segmento A-B las veces prefijadas, saldrá del modo de repetición.

Replay Gap (Play Submenu)

Los pasos de funcionamiento son similares al punto de ajuste iluminación de la pantalla.

Replay GAP significa el intervalo entre varias reproducciones de tiempo (unidad;segundos).

REPRODUCCION DE ARCHIVOS AMV

¿Qué es AMV? An Anime Music Video (Videos musicales animados) (AMV) es una animación Japonesa que ha sido editada para su visualización. Se utiliza en este reproductor e incluye el software para reproducir los archivos AMV. Este formato es de 96x52 pixels en su tamaño nativo.

Para reproducir archivos AMV, diríjase al punto de reproducción de archivos musicales. Cuando reproduzca archivos AMV, solo serán operativas los siguientes botones:

- PLAY: Larga pulsación para detener la reproducción y apagar el aparato.
- MODE: Larga pulsación para entrar en el menú principal.
- PRE/NEXT: Pulsando estos botones seleccionar la siguiente / anterior canción.

GRABACION DE VOZ

Asegúrese del estado de la batería del reproductor.
Este reproductor puede guardar 99 grabaciones dentro de cada directorio.

COMIENZO DE LA GRABACION EN MODO GRABACION

Entre en el menú principal.
Pulse Next para seleccionar el modo de grabación.
Pulse el botón Mode para entrar en el modo de grabación.
Pulse el botón Play para comenzar la grabación.
Pulse el botón Play para hacer una pausa durante la grabación. (El icono de tiempo parpadeará)
Pulse el botón de Play para continuar con la grabación.
Larga pulsación del botón Play parará la grabación.

NOTA:





El archivo grabado es guardado en la carpeta actual situada en "Recording Stop submenu/ /Local Folder".

Si aparece en pantalla "Overflow", significa que la memoria esta llena. Por favor borre otros archivos para dejar espacio libre en la memoria.

Si aparece en la pantalla "over record", el directorio actual ya tiene 99 archivos grabados. Por favor vaya a otro directorio.

SELECCION DEL TIPO DE GRABACION

En modo Stop de la grabación
Pulse el botón Mode para entrar en el submenú de grabación.
Pulse Next para seleccionar la opción REC
Pulse el botón Mode para entrar en está opción
Pulse el botón Next para seleccionar el tipo de grabación deseada
Pulse el botón Mode para confirmar el tipo seleccionado
Pulse el botón de Play para comenzar la grabación
Tipo de grabación:

	Fine REC	WAM format	Fine timbre
	Long REC	ACT format	Generic timbre
	Fine VOR	WAV format	Voice control record
	Long VOR	ACT format	Voice control record

REPRODUCCION DE ARCHIVOS GRABADOS

Entre en el menú principal.
Pulse Next para seleccionar "Modo voz".
Pulse Mode para entrar en la interfaz del modo voz.
Pulse Play para empezar la reproducción.

Seleccione los archivos grabados:

- Pre: para seleccionar los archivos grabados anteriores
- Next: para seleccionar los próximos archivos grabados

Conversión de archivos ACT a formato WAV

El formato ACT se puede convertir a formato WAV a través de los accesorios de herramientas de instalación.

Inicie el programa "Sound Converter", y haga click en el botón "Open".

Elija los archivos ACT para su conversión.

Haga click en el botón "Convert", la conversión ha comenzado.

Además de la conversión de los archivos al formato ACT a WAV, se pueden reproducir archivos WAV y MP3.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO FM

La radio FM incluye 20 presintonías. Acceda al menú de la radio FM desde el menú principal pulsando el botón MODE.

Búsqueda de emisoras:

Utilice los botones PRE ó NEXT para pasar de una emisora a otra.

Mantenga pulsado el botón NEXT ó PRE para realizar una búsqueda automática de emisoras.

Descripción de la interfaz de la radio FM:



La frecuencia de la emisora actual se muestra en pantalla

 Escala de la frecuencia.

 : Frecuencia actual.

Escucha de los canales FM

Entre en el menú principal.

Pulse el botón Next para seleccionar "FM Radio"

Una pulsación corta en el botón de Mode para entrar en la opción "FM Radio"

Auto búsqueda

Pulse los botones PRE / Next durante 2 segundos, y el reproductor escaneara hacia adelante ó hacia atrás por 100KHz, y se parará en la emisora encontrada. Si quiere detener el escaneo, pulse el botón PRE / Next.

Guarde la frecuencia encontrada.

Pulsación corta en el botón de Mode para entrar en el submenú de FM

Pulsación corta en el botón de Mode para memorizar la emisora.

Busqueda de las emisoras guardas

Si el reproductor tiene más de una emisora guardada, haga una pequeña pulsación sobre el botón Play para recorrer todas las emisoras guardadas.

Grabación de los programas de radio

Cuando escuche programas de la radio, usted podrá grabar sus programas favoritos.

Una pulsación corta en el botón de Mode para entrar en el submenú de FM, seleccione FINE REC, ó LONG REC. Mediante la pulsación del botón de MODE, puede comenzar a grabar desde la emisora

deseada de la radio. Pulsando una vez más el botón de MODE se detendrá la grabación y se guardará.

Control del volumen

Haga una pulsación corta en el botón VOL, y luego pulse el botón PREVIOUS (I◀◀) para reducir el nivel del volumen, ó pulse el botón NEXT (▶▶I) para incrementarlo.

BUSQUEDA DE IMAGENES JPEG

Selección de archivo:

Entre en el archivo seleccionado

Pulse el botón “play” y busque la imagen JPEG

Pulse el botón “Next/Prev” para seleccionar el siguiente / anterior archivo.

Pulse el botón “Mode”, y entre en el submenú

1.local folder 2.play set 3.delete 4.exit

Tipo de reproducción (Play set): Reproducción manual y reproducción automática (manual play and auto play)

Reproducción automática: En este tipo de reproducción puede fijar un intervalo entre 1 y 8 segundos para la reproducción de las imágenes.

Búsqueda de imágenes

Introduzca la imagen buscada

Pulse el botón “Next/Pre” para reproducir la siguiente / anterior imagen

Pulsación larga del botón “Mode” para entrar en el menú anterior

AJUSTES DEL SISTEMA

Entre en el menu principal y pulse el botón Next para seleccionar el icono de sistema (System setting), y pulse el botón de mode para entrar en la siguiente interfaz:

(Reloj)	Fije la hora y la fecha cuando guarde los archivos grabados
(Ajuste de pantalla)	Ajuste la luz de la pantalla LCD
(Idioma)	Ajuste el idioma deseado
(Auto apagado)	Fije el tiempo que desee para que el reproductor se apague automáticamente
(Carga)	Fijelo para cargar o no
(Modo de repetición)	Fije una franja deseada para repetir durante la reproducción
(Modo en línea)	Opción especialmente diseñada para la función de “Espacio privado”
(Información de la memoria)	Muestra la capacidad de la memoria y el porcentaje utilizado
(Versión Firmware)	Muestra la version del firmware
(Actualización)	Actualización del dispositivo
(Salir)	Sale de la interfaz actual

Idioma

En la interfaz de ajustes del sistema, pulse el botón Next/Pre para seleccionar "Idioma"

Pulse el botón Mode para entrar en esta opción

Pulse los botones Next/Pre para seleccionar el idioma deseado.

Pulse el botón Mode para confirmar y salir.

Ajuste de la pantalla LCD

Brillo: Ajuste el brillo de la pantalla a su gusto.

Ahorro de energía (0-30): durante la utilización del reproductor si no pulsa ningún botón la pantalla se pondrá negra, para lo que puede fijar un tiempo entre 0-30.

Salir

Auto apagado

Los pasos de funcionamiento son iguales al punto anterior.

El modo auto apagado indica que después de un periodo de tiempo fijado (unidades en segundos), cuando no pulse ningún botón, automáticamente el reproductor se apagará para ahorrar energía. Si selecciona "0", el ahorro de energía se desactiva.

El modo de tiempo de dormir, dice que después de fijar un período de tiempo (unidades en minutos), cuando no pulse ningún botón automáticamente el reproductor se apagará. Esta función esta especialmente diseñada para cuando desee escuchar música antes de dormir

Nota: El ajuste de tiempo de dormir es válido una vez, cuando se apague el reproductor el tiempo fijado se habrá borrado. El ajuste se necesitará hacer para la próxima vez.

Modo de repetición

Los pasos de funcionamiento son iguales al punto de ajustes del ecualizador

Modo manual significa que la repetición A-B puede ser fijada manualmente entre los dos puntos.

Modo auto significa que la repetición A-B puede ser fijada automáticamente.

Contraste

Los pasos de funcionamiento son iguales al punto de ajuste de luz.

Modo en línea

Los pasos de funcionamiento son iguales al punto de ajuste de ecualizador.

Algunos sistemas operativos (Windows 2000 SP4) no pueden soportar dos drivers en un disco USB. Si la función "Espacio privado" está activada, elija el disco a utilizar "disco ordinario ó disco encriptado", en orden para un muestreo correcto de pantalla del disco seleccionado después de conectarlo al PC.

Información de la memoria.

El número que se muestra en pantalla, representa la capacidad total de memoria y el porcentaje de la memoria utilizada.

Version del firmware

Los pasos de funcionamiento son iguales al punto del idioma.



Advertencia: Después de pulsar el botón de Mode para seleccionar las opciones, puede pulsar el botón Play para salir directamente del menú. La función del botón Play para salir de todos los menus es

válida en todos los menús.

DISCO USB

El reproductor soporta la función estándar de un disco USB con el sistema operativo Windows98 (necesidad de driver), Windows 2000 o superior (sin driver), Mac OS 10.3 y superior, Linux Redhat 8.0 y superior.

El reproductor recibe energía a través del Puerto USB. En modo Standby, pulse el botón de Mode para salir del menú principal, después seleccione el modo deseado para entrar.

El reproductor también soporta el modo de suspensión.

¿Cómo conectarlo al PC? Encienda el reproductor y conecte el cable USB para entrar en el siguiente modo.

El reproductor muestra 3 modos después de conectarlo al PC:

Estado en espera (Standby State)

Estado de descarga (Downloading state)

Estado de carga (Uploading Mode)

SELECCION DE CARPETAS

Selección de carpetas (En Stop Submenu)

El usuario puede guardar archivos en carpetas diferentes (las carpetas deben ser creadas anteriormente en el PC), para mantener una organización con los diferentes tipos de música. El reproductor es capaz de identificar 99 subdirectorios.

En modo Stop. El ejemplo actual es en modo música y se pueden seleccionar las carpetas tanto en grabaciones como en voz.

Pulse el botón Mode para entrar en el Submenú stop.

Pulse otra vez el botón de Mode para entrar en la selección de carpetas.

Pulse el botón Next ó Pre para seleccionar carpetas.

Pulse el botón de Mode para confirmar la carpeta seleccionada

Nota: Carpetas independientes pueden crearse correspondiéndose con los modos de música, grabaciones y grabaciones de voz.

BORRAR UN ARCHIVO

Los archivos y emisoras de FM, pueden ser borrados en los correspondientes modos, modo música, modo voz y modo FM.

En modo Stop. (No existe la interfaz Stop en modo FM)

Pulse el botón Mode para entrar en el submenú stop.

Pulse los botones Next/Prev para seleccionar "Delete" (borrar) ó "Delete All" (borrar todo).

Pulse el botón Mode para entrar en la interfaz de borrar.

Pulse Next para posicionarse en "NO" y "YES".

Pulse Mode para confirmar el inicio de borrado.

"Delete all" Borrar todo: significa que va a borrar todos los archivos del actual modo y en la actual carpeta. (por ejemplo, en modo música ejecutando "Delete All", todos los archivos de música en la carpeta actual serán borrados).

El método de borrar es más simple en modo FM, solo hasta el tercer punto, son las emisoras memorizadas para borrar.

Cuando borre archivos en el PC antes de desconectar el cable USB, asegúrese que ya se han realizado las correspondientes tareas solicitadas.

ESPECIFICACIONES

Tamaño de la memoria	256MB/512MB/1GB/2GB (dependiendo del modelo)	
Pantalla LCD	1.8" TFT	
Conexión al PC	USB2.0	
Batería	Tiempo máximo de reproducción: 4 ~ 8 hours	
Grabación	Sample rate	8KHz
	Formato de grabación	WAV (32K bps)、ACT (8K bps)
	Tiempo de grabación	35 horas (ACT, 128M Flash)
MP3、WMA、WMV、ASF	Salida Max de auriculares	(L) 10mW + (R) 10mW (32Ohm)
	MP3 bit rate	8K bps – 320K bps
	WMA、WMV、ASF bit rate	5K bps – 384K bps
	Frecuencia	20Hz to 20KHz
	SNR	85dB
	Distorsión	<0.05%
Radio FM	Rango de frecuencia	76MHz – 96MHz / 87MHz – 108MHz
	Pre-sintonías	20 + 20
	Salida Max de auriculares	(L) 10mW + (R) 10mW (32Ohm)
	SNR	45dB
Formatos de música	MP3、WMA、WMV、ASF、WAV	
Temperatura	-5° a 40°	
Idioma	Chino, Chino tradicional, Japonés, Coreano, Inglés, Francés, Italiano, Alemán, Español, Sueco, Portugués, Danés, Holandés, Ruso y Checo	
Sistema Operativo	Windows98/SE/ME/2000/XP、Mac OS 10、Linux 2.4.2	

SOLUCION DE PROBLEMAS

No se enciende	Por favor revise el estado de la batería y su colocación si es correcta.
----------------	--

	Compruebe que el reproductor esta en ON.
No se escuchan los auriculares.	Compruebe que el nivel del volumen no esta al mínimo "0" y conecte los auriculares correctamente. Compruebe que la entrada de auriculares no tenga suciedad.
Los caracteres en pantalla son falsos	Asegúrese de haber elegido el idioma correcto.
La recepción FM es pobre	Ajuste la posición de los auriculares y del aparato. Otros aparatos eléctricos pueden crear interferencias en la recepción. El auricular es utilizado como antena.
Fallo en la descarga de archivos musicales	Compruebe que no este dañado el cable USB y su correcta conexión. Compruebe que ha instalado el driver correctamente. Compruebe que la memoria no esta llena.

Nota: El diseño del producto y sus especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.